

**SCIENCE  
PROBLEMS.UZ**

ISSN 2181-1342



Actual problems of social and humanitarian sciences  
Актуальные проблемы социальных и гуманитарных наук

# Ijtimoiy-gumanitar fanlarning dolzarb muammolari

Son 4. Jild 4.

**2024**

# **SCIENCEPROBLEMS.UZ**

**ИЖТИМОЙ-ГУМАНИТАР ФАНЛАРНИНГ  
ДОЛЗАРБ МУАММОЛАРИ**

***№ 4 (4) - 2024***

**АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ СОЦИАЛЬНО-  
ГУМАНИТАРНЫХ НАУК**

**ACTUAL PROBLEMS OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES**

**ТОШКЕНТ-2024**

## **БОШ МУҲАРРИР:**

Исанова Феруза Тулқиновна

## **ТАҲРИР ҲАЙЪАТИ:**

### **07.00.00-ТАРИХ ФАНЛАРИ:**

Юлдашев Анвар Эргашевич – тарих фанлари доктори, сиёсий фанлар номзоди, профессор, Ўзбекистон Республикаси Президенти ҳузуридаги Давлат бошқаруви академияси;

Мавланов Укташ Махмасабирович – тарих фанлари доктори, профессор, Ўзбекистон Республикаси Президенти ҳузуридаги Давлат бошқаруви академияси;

Хазраткулов Аброр – тарих фанлари доктори, доцент, Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университети.

Турсунов Равшан Нормуратович – тарих фанлари доктори, Ўзбекистон Миллий Университети;

Холикулов Ахмаджон Боймаҳамматовиҷ – тарих фанлари доктори, Ўзбекистон Миллий Университети;

Габриэльян Софья Ивановна – тарих фанлари доктори, доцент, Ўзбекистон Миллий Университети.

### **08.00.00-ИҚТИСОДИЁТ ФАНЛАРИ:**

Карлибаева Раја Хожабаевна – иқтисодиёт фанлари доктори, профессор, Тошкент давлат иқтисодиёт университети;

Насирходжаева Дилафруз Сабитхановна – иқтисодиёт фанлари доктори, профессор, Тошкент давлат иқтисодиёт университети;

Остонокулов Азамат Абдукаримович – иқтисодиёт фанлари доктори, профессор, Тошкент молия институти;

Арабов Нурали Уралович – иқтисодиёт фанлари доктори, профессор, Самарқанд давлат университети;

Худойқулов Садирдин Каримович – иқтисодиёт фанлари доктори, доцент, Тошкент давлат иқтисодиёт университети;

Азизов Шерзод Ўқтамович – иқтисодиёт фанлари доктори, доцент, Ўзбекистон Республикаси Божхона институти;

Хожаев Азизхон Сайдалохонович – иқтисодиёт фанлари доктори, доцент, Фарғона политехника институти

Холов Актам Ҳатамович – иқтисодиёт фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD), доцент, Ўзбекистон Республикаси Президенти ҳузуридаги Давлат бошқаруви академияси;

Шадиева Дилдора Ҳамидовна – иқтисодиёт фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD), доцент в.б, Тошкент молия институти;

Шакаров Қулмат Аширович – иқтисодиёт фанлари номзоди, доцент, Тошкент ахборот технологиялари университети

### **09.00.00-ФАЛСАФА ФАНЛАРИ:**

Ҳакимов Назар Ҳакимович – фалсафа фанлари доктори, профессор, Тошкент давлат иқтисодиёт университети;

Яҳшиликов Жўрабой – фалсафа фанлари доктори, профессор, Самарқанд давлат университети;

Файбуллаев Отабек Мухаммадиевич – фалсафа фанлари доктори, профессор, Самарқанд давлат чет тиллар институти;

Сайдова Камола Усканбаевна – фалсафа фанлари доктори, "Tashkent International University of Education" халқаро университети;

Ҳошимхонов Мўмин – фалсафа фанлари доктори, доцент, Жиззах педагогика институти;

Ўроқова Ойсулув Жамолиддиновна – фалсафа фанлари доктори, доцент, Андижон давлат тибиёт институти, Ижтимоий-гуманитар фанлар кафедраси мудири;

Носирходжаева Гулнора Абдукаҳаровна – фалсафа фанлари номзоди, доцент, Тошкент давлат юридик университети;

Турдиев Бехruz Собирович – фалсафа фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD), доцент, Бухоро давлат университети.

### **10.00.00-ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ:**

Ахмедов Ойбек Сапорбаевич – филология фанлари доктори, профессор, Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университети;

Кўчимов Шухрат Норқизилович – филология фанлари доктори, доцент, Тошкент давлат юридик университети;

Ҳасанов Шавкат Аҳадович – филология фанлари доктори, профессор, Самарқанд давлат университети;

Бахронова Дилрабо Келдиёровна – филология фанлари доктори, профессор, Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университети;

Мирсанов Ғайбулло Қулмурадович – филология фанлари доктори, профессор, Самарқанд давлат чет тиллар институти;

Салаҳутдинова Мушарраф Исамутдиновна – филология фанлари номзоди, доцент, Самарқанд давлат университети;

Кучкаров Рахман Урманович – филология фанлари номзоди, доцент в/б, Тошкент давлат юридик университети;

Юнусов Мансур Абдулаевич – филология фанлари номзоди, Ўзбекистон Республикаси Президенти хузуридаги Давлат бошқаруви академияси;

Саидов Улугбек Арипович – филология фанлари номзоди, доцент, Ўзбекистон Республикаси Президенти хузуридаги Давлат бошқаруви академияси.

#### **12.00.00-ЮРИДИК ФАНЛАР:**

Ахмедшаева Мавлюда Ахатовна – юридик фанлар доктори, профессор, Тошкент давлат юридик университети;

Мухитдинова Фирюза Абдурашидовна – юридик фанлар доктори, профессор, Тошкент давлат юридик университети;

Эсанова Замира Нормуротовна – юридик фанлар доктори, профессор, Ўзбекистон Республикасида хизмат кўрсатган юрист, Тошкент давлат юридик университети;

Ҳамроқулов Баҳодир Мамашарифович – юридик фанлар доктори, профессор в.б., Жаҳон иқтисодиёти ва дипломатия университети;

Зулфиқоров Шерзод Ҳуррамович – юридик фанлар доктори, профессор, Ўзбекистон Республикаси Жамоат хавфсизлиги университети;

Хайитов Хушвақт Сапарбаевич – юридик фанлар доктори, профессор, Ўзбекистон Республикаси Президенти хузуридаги Давлат бошқаруви академияси;

Асадов Шавкат Файбуллаевич – юридик фанлар доктори, доцент, Ўзбекистон Республикаси Президенти хузуридаги Давлат бошқаруви академияси;

Утемуратов Махмут Ажимуратович – юридик фанлар номзоди, профессор, Тошкент давлат юридик университети;

Сайдуллаев Шахзод Алиханович – юридик фанлар номзоди, профессор, Тошкент давлат юридик университети;

Ҳакимов Комил Бахтиярович – юридик фанлар доктори, доцент, Тошкент давлат юридик университети;

Юсупов Сардорбек Баходирович – юридик фанлар доктори, доцент, Тошкент давлат юридик университети;

Амиров Зафар Актамович – юридик фанлар бўйича фалсафа доктори (PhD), Ўзбекистон Республикаси Судъялар олий кенгаши хузуридаги Судъялар олий мактаби;

Жўраев Шерзод Юлдашевич – юридик фанлар номзоди, доцент, Тошкент давлат юридик университети;

Бабаджанов Атабек Давронбекович – юридик фанлар номзоди, доцент, Тошкент давлат юридик университети;

Раҳматов Элёр Жумабоевич - юридик фанлар номзоди, Тошкент давлат юридик университети;

#### **13.00.00-ПЕДАГОГИКА ФАНЛАРИ:**

Хашимова Дильдархон Уринбоевна – педагогика фанлари доктори, профессор, Тошкент давлат юридик университети;

Ибрагимова Гулнора Ҳавазматовна – педагогика фанлари доктори, профессор, Тошкент давлат иқтисодиёт университети;

Закирова Феруза Махмудовна - педагогика фанлари доктори, Тошкент ахборот технологиялари университети хузуридаги педагогик кадрларни қайта тайёрлаш ва уларнинг малакасини ошириш тармоқ маркази;

Қаюмова Насиба Ашурновна - педагогика фанлари доктори, профессор, Қарши давлат университети;

Тайланова Шохида Зайневна - педагогика фанлари доктори, доцент;

Жуманиёзова Мұхәйё Тожиевна – педагогика фанлари доктори, доцент, Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университети;

Ибрахимов Санжар Урунбаевич – педагогика фанлари доктори, Иқтисодиёт ва педагогика университети;

Жавлиева Шахноза Баходировна – педагогика фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD), Самарқанд давлат университети;

Бобомуротова Латофат Элмуродовна - педагогика фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD), Самарқанд давлат университети.

#### **19.00.00-ПСИХОЛОГИЯ ФАНЛАРИ:**

Каримова Васила Маманосировна – психология фанлари доктори, профессор, Низомий номидаги Тошкент давлат педагогика университети;

Хайитов Ойбек Эшбоевич – Жисмоний тарбия ва спорт бўйича мутахассисларни қайта тайёрлаш ва малакасини ошириш институти, психология фанлари доктори, профессор

Умарова Навбаҳор Шокировна – психология фанлари доктори, доцент, Низомий номидаги Тошкент давлат педагогика университети, Амалий психологияси кафедраси мудири;

Атабаева Наргис Батировна - психология фанлари доктори, доцент, Низомий номидаги Тошкент давлат педагогика университети;

Шамшетова Анжим Карамаддиновна – психология фанлари доктори, доцент, Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университети;

Қодиров Обид Сафарович – психология фанлари доктори (PhD), Самарканд вилоят ИИБ Тиббиёт бўлими психологик хизмат бошлиғи.

#### 22.00.00-СОЦИОЛОГИЯ ФАНЛАРИ:

Латипова Нодира Мухтаржановна – социология фанлари доктори, профессор, Ўзбекистон миллий университети кафедра мудири;  
Сеитов Азамат Пўлатович – социология фанлари доктори, профессор, Ўзбекистон миллий университети;

Содиқова Шоҳида Мархабоевна – социология фанлари доктори, профессор, Ўзбекистон халқаро ислом академияси.

#### 23.00.00-СИЁСИЙ ФАНЛАР

Назаров Насриддин Атакулович –сиёсий фанлар доктори, фалсафа фанлари доктори, профессор, Тошкент архитектура қурилиш институти;  
Бўтаев Усмонжон Хайруллаевич –сиёсий фанлар доктори, доцент, Ўзбекистон миллий университети кафедра мудири.

### ОАК Рўйхати

Мазкур журнал Вазирлар Махкамаси хузуридаги Олий аттестация комиссияси Раёсатининг 2022 йил 30 ноябрдаги 327/5-сон қарори билан тарих, иқтисодиёт, фалсафа, филология, юридик ва педагогика фанлари бўйича илмий даражалар бўйича диссертациялар асосий натижаларини чоп этиш тавсия этилган илмий нашрлар рўйхатига киритилган.

**Ижтимоий-гуманитар фанларнинг долзарб муаммолари**” электрон журнали 2020 йил 6 август куни 1368-сонли гувоҳнома билан давлат рўйхатига олинган.

**Муассис:** “SCIENCEPROBLEMS TEAM” маъсулияти чекланган жамияти

#### Таҳририят манзили:

100070. Тошкент шаҳри, Яккасарой тумани, Кичик Бешёғоч кўчаси, 70/10-уй. Электрон манзил:  
[scienceproblems.uz@gmail.com](mailto:scienceproblems.uz@gmail.com)

**Боғланиш учун телефонлар:**  
(99) 602-09-84 (telegram).

## МУНДАРИЖА

### 07.00.00 – ТАРИХ ФАНЛАРИ

<i>Qurbanov Murodjon Dehqonboy o'g'li</i>	
"KASHKULI SALIMIY" ASARIDA USMONIY HUKMDORLAR TARIXINING YORITILISHI.....	12-17
<i>Ismoilova Diyoraoy Xursandjon qizi</i>	
AMIR NASRULLOH DIPLOMATIYASI .....	18-23
<i>Tursunov Farrukh Gulomovich</i>	
ЎЗБЕКИСТОН ҲУДУДИДАГИ ТОЖИКЛАРГА ХОС УРФ-ОДАТ ВА МАРОСИМЛАР .....	24-28
<i>Usmonaliyev Isroiljon Ibrohimjon o'g'li</i>	
FARG'ONA VODIYSIDA "O'ZBEK" ETNONIMINING TARQALISHI .....	29-34
<i>Djurayev Ikrom Nematovich</i>	
YEVROOSIYO CHORVADOR QABILALARINING FARG'ONA VODIYSIGA KIRIB KELISHI.....	35-40
<i>Eanova Nilufar Pulatovna</i>	
MUSTAQILLIK YILLARIDA O'ZBEKİSTONDA YENGIL SANOAT SOHASIDAGI O'ZGARISHLAR .....	41-46
<i>Abdurahimova Saboqhat Erqash қизи</i>	
БУХОРО АМРЛИГИ ДАВРИДА ЧИРОҚЧИ ТУМАНИНИГ ИЖТИМОЙ-СИЁСИЙ ТАРИХИ .....	47-53
<i>Toshturov Shuxrat</i>	
MUSTAQILLIKKACHA BO'LGAN DAVRDA NAVOIY VILOYATI SANOAT KORXONALARINING EKOLOGIK MUHITGA TA'SIRI .....	54-60
<i>Kanimkulov Olimjon Sheraliyevich</i>	
AKADEMIK YAHYO G'ULOMOV FAOLIYATI HAQIDA QAYDLAR ("XORAZMNING SUG'ORILISH TARIXI" ASARI MISOLIDA) .....	61-65
<i>Begniyazova Gozzal Allambergenovna</i>	
QORAQALPOQ XALQ ERTAKLARINING YIG'ILISHI VA NASHR QILINISHI .....	66-70

### 08.00.00 – ИҚТИСОДИЁТ ФАНЛАРИ

<i>Sultonov Bahodir Fайзуллаевич, Turaeva Gulizahro Kaxhorovna, Norbўtaev Baxtiёр Abdurahimovich</i>	
СИРДАРЁ ВИЛОЯТИ ҚИШЛОҚ ХЎЖАЛИГИДА ДОНЛИ ЭКИНЛАР ХОСИЛДОРЛИГИНИНГ 2024-2027 ЙИЛГАЧА БЎЛГАН ПРОГНОЗ ПАРАМЕТРЛАРИ .....	71-78
<i>Abdiganieva Zarapshan Salieva</i>	
YANGI O'ZBEKİSTONDA AHOLI TURMUSH DARAJASINI OSHIRISHDA TADBIRKORLIKNI RIVOJLANTIRISH ISTIQBOLLARI .....	79-85
<i>Otaxonova Odinaxon Inomovna</i>	
QORAMOLCHILIK MAHSULOTLARI IQTISODIY SAMARADORLIGINI OSHIRISHDA OZUQA BAZASINI YAXSHILASHNING ILMIY-NAZARIY ASOSLARI .....	86-94
<i>Rakhimov Oйбек Bахтиёрович</i>	
СУҒУРТА ХИЗМАТЛАРИ БОЗОРИДА МАРКЕТИНГ ФАОЛИЯТИНИ РЕЖАЛАШТИРИШ АСОСЛАРИ .....	95-99
<i>Xushmuradov Oman Namozovich</i>	
СУВ ХЎЖАЛИГИНИ БОШҚАРИШНИНГ АСОСИЙ ЙЎНАЛИШЛАРИ .....	100-110

<i>Saitkamolov Muxammadxo'ja Sobirxo'ja o'g'li, Karabayev Rustam Zafarovich</i>	
BULUTLI TEKNOLOGIYALAR ASOSIDA BIZNES JARAYONLARNI TASHKIL ETISH	
YO'LLARI .....	111-125

<i>Fatmaхова Муниса Абдухамитовна</i>	
ПОНЯТИЕ И ПУТИ ЭФФЕКТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ КРЕДИТНЫМ ПОРТФЕЛЕМ	
КОММЕРЧЕСКИХ БАНКОВ .....	126-133

<i>Isayev Jahongir Muzaffarovich</i>	
SANOAT KORXONALARINI RIVOJLANTIRISHDA AXBOROT TIZIMINI TA'MINLASH IQTISODIY	
MEXANIZMNING ASOSIY YO'NALISHI SIFATIDA .....	134-140

## 09.00.00 – ФАЛСАФА ФАНЛАРИ

<i>Tilavova Umida Qahramonovna</i>	
RAQAMLI JAMIYATLAR TIZIMIDA INFORMATSION ETIKA KATEGORIYA VA	
TAMOYILLARINING AHAMIYATI .....	141-147

<i>Yulchiyev Avazbek Maxamadjonovich</i>	
IJTIMOIY TEKNOLOGIYALAR HAQIDAGI G'OYALARNING SHAKLLANISH	
EVOLYUTSIYASI .....	148-154

<i>Каримова Гулчехра Абдукаримовна</i>	
ДУНЁ ДИНЛАРИ ВА ТАЪЛИМОТЛАРДА ОТАЛИКНИ ТУШУНИШ ВА УНИНГ ЎЗИГА ХОС	
ЖИҲАТЛАРИ .....	155-163

<i>Turabova Sevara Kattaqulovna</i>	
ISLOM FALSAFASIDA DALILLASH VA BAHS YURITISH USULI ZAMONAVIY ARGUMENTLASH	
NAZARIYASI TALQINIDA .....	164-168

<i>Muminov Nozim Naimovich</i>	
THE PHENOMENOLOGICAL APPROACH IS THE KEY TO UNDERSTANDING THE SPREAD AND	
TRANSFORMATION OF SUFISM IN THE WEST .....	169-175

<i>Турсунов Мухиддин Болтаевич</i>	
СОЦИАЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ ФОРМИРОВАНИЯ СОВРЕМЕННОЙ МОЛОДЁЖИ .....	176-180

<i>Mamarasulov Ulug'bek Umirzoqovich</i>	
SPORT TURLARINING FALSAFIY-ESTETIK TAHLILI .....	181-184

## 10.00.00 – ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ

<i>Исанова Феруза Тулқиновна</i>	
ЎЗБЕК ТИЛИДА ХАЛҚАРО ҲУҚУҚ СОҲАСИГА ОИД ЛЕКСИК БИРЛИКЛАР ВА УЛарнинг	
ЎЗИГА ХОС ЖИҲАТЛАРИ .....	185-191

<i>Петрухина Наталья Михайловна</i>	
КОРАНИЧЕСКИЕ МОТИВЫ В ТВОРЧЕСТВЕ А.С.ПУШКИНА И ЕГО	
СОВРЕМЕННИКОВ .....	192-197

<i>Исаев Оман Рисалиевич</i>	
ЎЗБЕК ВА ИНГЛИЗ ТИЛЛАРИДА ТАКСИС КОНВЕРБИАЛ ВЕРБАЛИЗАЦИЯСИ .....	198-205

<i>Родина Ирина Витальевна</i>	
АНТИНОМИЧЕСКАЯ ПАРА «МЕСТЬ» И «ПРОЩЕНИЕ» В ПОВЕСТИ-СКАЗКЕ Л. БОРОДИНА	
«ГОД ЧУДА И ПЕЧАЛИ» .....	206-211

<i>Ataeva Gulchekhra Bakhtiyorovna</i>	
THE ROLE OF IDIOMS IN ENHANCING BUSINESS COMMUNICATION: A STUDY ON THE USAGE	
OF IDIOMS IN BUSINESS LETTERS .....	212-220

<i>Erkinova Marxobo</i>	
ASSOTSIATIV MAYDON HOSIL QILISHDA LINGVISTIK OMILLARNING O'RNI .....	221-229
<i>Gulyamova Shahzoda Baxtiyor qizi</i>	
O'ZBEK VA INGLIZ TILLARIDAGI MATNLARNING SINTAKTIK STRUKTURASI VA PRAGMATIK XOSLANISHI .....	230-234
<i>Batyrkhanova Madina Oybekovna</i>	
THE SOMATIC CULTURAL CODES IN THE STUDY OF ENGLISH, RUSSIAN AND UZBEK PHRASEOLOGISMS .....	235-244
<i>Aslonov Shahram Sherzod ugli, Saidova Marjona Abdimutal qizi</i>	
PECULIARITIES OF TRANSLATION OF POLITICAL TEXTS IN SIMULTANEOUS INTERPRETATION .....	245-250
<i>Olimova Dilafruzxon Baxtiyorjon qizi</i>	
INGLIZ VA O'ZBEK TILLARIDA SUBYEKTIV BAHONING IFODALANISHI .....	251-254
<i>Bobojonov Dilshod Jumaqul o'g'li</i>	
INGLIZ VA O'ZBEK GAZETA SARLAVHALARIDA PUBLISISTIK USLUB BELGILARINING NAMOYON BO'LISHI .....	255-260
<i>Абдуллаева Нулуфар Рамазоновна, Шаймарданова Мухлиса Усмановна</i>	
СЕМАНТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ КОНЦЕПТА “РАСТЕНИЕ” В СОПОСТАВЛЯЕМЫХ ЯЗЫКАХ .....	261-266
<i>Xayrulloeva Sitora Lutfulloevna</i>	
PSYCHOLOGICAL NOVELS OF US AND THE DEVELOPMENT OF PSYCHOLOGYSMS .....	267-272
<i>Qudratova Muxiba Kamolovna</i>	
“LYUIS KERROLLNING ALISA MO' JIZALAR MAMLAKATIDA ASARIDAGI HAYVON OBRAZLARINING O'ZIGA XOS XUSUSIYATLARI” .....	273-279
<i>Убоженко Анна Станиславовна</i>	
ОСОБЕННОСТИ ТЮРКСКИХ ЗАИМСТВОВАНИЙ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ .....	280-285
<i>Tukhtayeva Наргисхон Исамутдиновна</i>	
ОТРАЖЕНИЕ ДУХОВНОГО УПАДКА ОБЩЕСТВА И ЕГО ПОСЛЕДСТВИЙ В ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЕ .....	286-292
<i>Gulnora Xolmurodova Sattorovna, Bo'ronova Mekkamtosh Xoliqulovna</i>	
INGLIZ VA O'ZBEK LISONIY MANZARASIDA MAQOLLARNING O'RNI .....	293-297
<i>Алибаева Лола Намазовна</i>	
ЖЕНСКИЕ ОБРАЗЫ В РАССКАЗАХ Л. ПЕТРУШЕВСКОЙ .....	298-303
<i>Eshqurbanova Aziza Bozor qizi</i>	
DIALOGIK NUTQDA SAVOLLARNING IFODALANISHI .....	304-308
<i>Norova Rahima Fayzulloevna</i>	
O'ZBEK VA INGLIZ ADABIY ERTAKCHILIGIDAGI SEHRLI VOSITALARNING QO'LLANISHIDA O'XSHASH JIHATLAR .....	309-316
<i>Egamberdiyeva Iroda Abdurahimovna</i>	
TRANSLATIONS OF HISTORICAL WORKS INTO ENGLISH .....	317-323
<i>Axmedova Adolat Ravshan qizi</i>	
GASTRANOMIYA TUSHUNCHASI HAMDA GASTRANOMIK REKLAMA MATNLARI .....	324-330

*Asqarova Madina Boymurod qizi*

KORPUS LINGVISTIKASIDA MATN ANNOTATSIYASINING LINGVISTIK MUAMMOLARI ..... 331-334

*Калниязов Есемурат Шамшетович*  
ГОСТЕВОЙ ЭТИКЕТ И СИСТЕМА ЦЕННОСТЕЙ ..... 335-342

## **12.00.00 – ЮРИДИК ФАНЛАР**

*Bahodir To'raev*

HUQUQIY MADANIYAT VA HUQUQIY TARBIYANING DEMOKRATIK DAVLAT RIVOJLANISHIDAGI ROLI ..... 343-351

*Tursoatov Содик*  
РАФБАТЛАНТИРУВЧИ ҲУҚУҚИЙ СИЁСАТ ТУШУНЧАСИ ВА УНИНГ МАЗМУН-МОҲИЯТИ ..... 352-357

*Хидиров Фурқат Шуқуруллаевич*  
МАҲАЛЛА ҲУҚУҚ-ТАРТИБОТ МАСКАНИ ФАОЛИЯТИНИ ТАШКИЛ ЭТИШ ТАРТИБИННИГ АСОСИЙ ВАЗИФАЛАРИ ..... 358-363

*Rahimbaev Уткир Файзуллаевич*  
ПРАВОВЫЕ АСПЕКТЫ КРИТЕРИЕВ ОЦЕНКИ ИНФРАСТРУКТУРЫ И СЕРВИСА ДЛЯ ТУРИСТОВ ..... 364-372

*Tursynbaev Азизбек Халмурзаевич*  
МЕЖВЕДОМСТВЕННОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ КАК СПОСОБ РЕАЛИЗАЦИИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОЙ ВЛАСТИ ..... 373-377

*Yakubov Abduraxmon Turayevich*  
TA'LIM HUQUQINING HUQUQIY SAVODXONLIKNI AMALGA OSHIRISHDAGI O'RNI ..... 378-382

*Rasulov Salimbek Baxtiyor o'gli*  
YEVROPA KENGASHINING KORRUPSIYA UCHUN JINOIY JAVOBGARLIK BO'YICHA KONVENTSIYASI – KORRUPSIYAGA QARSHI KURASHNING ZAMONAVIY XALQARO HUQUQIY ASOSLARIDAN BIRI SIFATIDA ..... 383-387

## **13.00.00 – ПЕДАГОГИКА ФАНЛАРИ**

*Хайров Расим Золимхон угли*  
АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ МЕТОДИЧЕСКОЙ ПОДГОТОВКИ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОГО ИСКУССТВА ..... 388-395

*To'rayev Panji To'xtayevich*  
OLIY TA'LIM MUASSASASIDA KURASHCHILARNI PSIXOLOGIK JIHATDAN TAYYORLASH ..... 396-400

*Xushnazarova Ma'mura Nodirovna*  
TALABALARNI KASBIY-PEDAGOGIK FAOLIYATGA TAYYORLASHDA IJTIMOIY FAOLLIKNING AHAMIYATI ..... 401-406

*Yuldasheva Sayyora Aliaskarovna*  
TA'LIM TIZIMIDA INGLIZ TILINI INTEGRATSION O'QITISH ..... 407-411

*Turdimurodov Dilmurod Yo'l doshevich*  
SPORT MASHG'ULOTLARI JARAYONIDA PEDAGOGIK NAZORATNING AHAMIYATI ..... 412-418

<i>Абдувахобов Искандер, Гизатулина Ольга Ивановна</i>	
ОРГАНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА В СМЕШАННЫХ СРЕДАХ	
ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ВУЗА .....	419-426
<i>Назарова Озода Шавкатовна</i>	
СОВРЕМЕННЫЕ ПОДХОДЫ И МЕТОДЫ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В	
ВЫСШЕМ УЧЕБНОМ ЗАВЕДЕНИИ .....	427-432
<i>Pirnazarova Sevara Doniyor qizi</i>	
OLIY O'QUV YURLARIDA XORIJY TILNI O'QITISHDA O'YIN USULLARINI	
QO'LLASH .....	433-438
<i>Ko'ziyeva Gulnoza Maxamadaliyevna</i>	
BOSHLANG'ICH SINF O'QITUVCHILARINING PEDAGOGIK SALOHIYATINI OSHIRISH	
METODIKASI .....	439-444
<i>Умирзокова Сурайё</i>	
ТАЛАБАЛАРНИНГ КИНЕТИК ИНТЕЛЛЕКТИНИ РИВОЖЛАНТИРИШНИНГ ХОРИЖИЙ	
МАМЛАКАТЛАР ТАЖРИБАСИ .....	445-451
<i>Olimova Nigora</i>	
MUVAFFAQIYATLI O'RGANISHDA SINFNI BOSHQARISH KO'NIKMALARINING	
AHAMİYATI .....	452-463
<i>Nabiyeva Firuza Odil qizi</i>	
"ELEKTROMAGNETIZM" BO'LIMINI O'QITISHDA AMALIY MASHG'ULOTLARNING AHAMİYATI	
.....	464-471
<i>Sobirova Oygul Alimovna</i>	
BO'LAJAK MUSIQA O'QITUVCHILARIDA METODIK KOMPETENTLIKNI RIVOJLANTIRISHNING	
MAVJUD HOLATINI TAHLILIY BAHOLASH .....	472-479
<i>Shermatov G'ulom Kaxxorovich</i>	
IMPROVING THE TECHNIQUE OF BADMINTON SPORTS TRAINING .....	480-486
<i>Shamirzayeva Zarifa Xudoyorovna</i>	
TALABALARDA KASBIY KO'NIKMALARNI SHAKLLANISHIDA MIKROTA'LIM O`QITISH	
TEXNOLOGIYASINING SAMARALI JIHATLARI .....	487-492
<i>Ziyadullayeva Dilafruz Xudayberdiyevna</i>	
O'SMIRLARDA YETAKCHILIK XUSUSIYATLARINI RIVOJLANTIRISHDA KOMPETINSIYAVIY	
FAOLIYATNING PEDAGOGIK ASOSLARI .....	493-498
<i>Muydinov Firuzjon Farxodjonovich</i>	
TIBBIY TA'LIM TALABALARIDA MEDIAKOMPETENTLIKNI RIVOJLANTIRISH	
METODIKASI .....	499-505
<i>Egamberdiyeva Feruza Abdimannonovna</i>	
MULTIMEDIA TEXNOLOGIYALARIGA ASOSLANGAN DASTURIY TA'MINOTNI	
LOYIHALASH .....	506-510
<i>Худойбердиева Дурдона Баходир қизи</i>	
ЛИЧНОСТНО-ОРИЕНТИРОВАННАЯ ТЕХНОЛОГИЯ ОБУЧЕНИЯ В РАБОТЕ С ОДАРЕННЫМИ	
ДЕТЬМИ ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА .....	511-516
<i>Курбонов Дониёрбек Каҳрамонович</i>	
ОБУЧЕНИЕ ПОЭЗИИ С ПРИМЕНЕНИЕМ СТРАТЕГИИ РАЗВИТИЯ КРИТИЧЕСКОГО	
МЫШЛЕНИЯ .....	517-524

*Shamsiddinov G'iyos Xusniddin o'g'li, Jurayeva Feruza Baxtiyor qizi*  
IQTISODIYOT YO'NALISHI TALABALARIGA EKONOMETRIKA FANINI O'TISHNING  
INTERAKTIV USULLARI ..... 525-532

*Эрназаров Алишер Эргашевич, Бекмурадов Зариф Хуррамович*  
ЎҚУВ МАШГУЛОТЛАРИНИНГ МОДУЛЛИ ВА ЛОЙИХАЛАШТИРИЛГАН ТУРЛАРИ ҲАМДА  
АХБОРОТ ТЕХНОЛОГИЯЛАРИДАН ФОЙДАЛАНИШ ..... 533-539

**Egamberdiyeva Iroda Abdurahimovna**  
Senior teacher of Andijan State Institute of foreign languages  
Email address: [irodaegamberdiyeva76@gmail.com](mailto:irodaegamberdiyeva76@gmail.com)

### **TRANSLATIONS OF HISTORICAL WORKS INTO ENGLISH**

**Abstract.** Translation and interpreting is one of the oldest creative fields that have been forming in the history and culture of the peoples of the world for centuries. Generations of people who have been living in different continents and regions of the earth for several thousand years have shown their creative passions, interests, opportunities, and interests through the medium of translation. They turned it into a means of communication among peoples, and always used it successfully. Through translation and translators, the peoples of mankind became aware of each other and communicated with each other. The aim of this article is to showcase our national cultural heritage to the whole world, and the attitude of world scientists to the historical works as "History of Rashidi", to what extent they have studied it, problems in translating it into other foreign languages.

**Key words:** Turkestan historians, History of Rashidi, British orientalist, Chigatai dynasty, ghazals, cultural life, House of Timurids, Western scholars.

---

**Эгамбердиева Ирода Абдурахимовна**  
Старший преподаватель Андижанского государственного  
института иностранных языков

### **ПЕРЕВОДЫ ИСТОРИЧЕСКИХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ НА АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

**Аннотация.** Переводческий и устный перевод – одна из древнейших творческих сфер, формировалась в истории и культуре народов мира на протяжении веков. Поколения людей, живущих на разных континентах и в разных регионах Земли на протяжении нескольких тысяч лет, проявили свои творческие пристрастия, интересы, несчастья и интересы, грубый перевод. Они превратили его в средство общения между людьми и всегда успешно его использовали. Благодаря переводу и переводчикам народы человечества узнавали друг о друге и общались друг с другом. Цель этой статьи – продемонстрировать всему миру наше национальное культурное наследие, а также отношение ученых мира к историческим трудам как «История Рашиди», в какой степени они изучали, проблемы с переводом на другие иностранные языки .

**Ключевые слова:** туркестанские историки, История Рашиди, британские востоковеды, Чигатайская династия, газели, культурная жизнь, Дом Тимуридов, западные учёные.

---

**Egamberdiyeva Iroda Abdurahimovna**  
Andijon davlat chet tillar instituti katta o'qituvchisi

### **TARIXIY ASARLARNING INGLIZ TILIGA TARJIMALARI**

**Annotatsiya.** Tarjima va tarjima asrlar davomida dunyo xalqlari tarixi va madaniyatida shakllanib kelayotgan eng qadimgi ijodiy sohalardan biridir. Bir necha ming yillar davomida yerning turli qit'alari va mintaqalarida yashab kelgan avlodlar o'zlarining ijodiy ehtiroslari, qiziqishlari, imkoniyatlari va qiziqishlarini tarjima vositasasi orqali namoyish etdilar. Ular uni xalqlar o'rtasidagi aloqa vositasiga aylantirdilar va undan doimo muvaffaqiyatli foydalandilar. Tarjima va tarjimonlar orqali insoniyat xalqlari bir-biridan xabardor bo'lib, bir-biri bilan muloqot qilishdi. Ushbu maqolaning maqsadi milliy madaniy merosimizni butun dunyoga namoyish etish,

jahon olimlarining "tarixi Rashidiy" kabi tarixiy asarlarga bo'lgan munosabati, uni qay darajada o'rganganligi, boshqa chet tillariga tarjima qilishdagi muammolar.

**Kalit so'zlar:** Turkiston tarixchilar, rashidiylar tarixi, Britaniya sharqshunosi, Chig'atoy sulolasi, g'azallar, madaniy hayot, Temuriylar uyi, G'arb olimlari.

DOI: <https://doi.org/10.47390/SPR1342V4I4Y2024N46>

**Introduction.** Official historical works and chronicles written by Turkestan historians have been attracting the attention of Western scientists and researchers for hundreds of years. We can see this interest in the translations of the works of our famous grandfathers: Amir Temur, Alisher Navoi, Zahiriddin Muhammed Babur into several international, especially European, languages. For example, Amir Temu's "Tuzuklari Temur" was translated by the English Mer Devi in 1783 in Oxford, in 1785 in Calcutta; L. Translated into French by Langle, published in Paris in 1787.

Alisher Navoi's works have also been translated into many languages. A fragment taken from the epic "Saba'i Sayyor" was translated into Italian by Christopher Arminius in the form of a story in 1557 and included in his work "The Pilgrimage of the Three Sons of the King of Sarandib", which was later published in European languages.

"Boburnoma" was translated into English three times at different times: by William Erskine and John Leyden (1826), Aneta Beveridge (1922) and Willer Thaxton (1996), and was reprinted in England and the United States.

The work "History of Rashidi" written by Mirza Muhammad Haydar is among the rare works that have attracted the attention of Western scholars.

**2. Translation Studies of "History of Rashidi".** "History of Rashidi" was translated into English for the first time by the British orientalist Edward Denison Ross (1871-1940).

Ney Elias (1844-1897), the winner of the gold medal of the British "Royal Geographical Society", the consul-general appointed by the British Queen to Hurosson and Seystan, geographer, tourist scientist Ney Elias (1844-1897) edited the translation, enriched it with comments and a map, and published it in London in 1895 Sampson Lowe, Published by Martson.

Ney Elias wrote in the preface to the translation of "The History of Rashidi", although this publication is the first official translation of the work into English, the orientalist who knows Persian and Turkish languages, W. Erskine, H. Howorth, Sergeant-General W. H. Bellew, Eliot, R. B. Cho. It is reported that Western scientists such as Even the scholar R. B. Cho extracted and translated only the geographical parts of the work and published it in 1876 in the "Geographical Society's Journal" (which began to be published in Great Britain in about 1831). Also, orientalist U. Erskine translated some chapters of the work into English, but this translation was not published anywhere. According to N. Elias' assumption, we also agree with this opinion, in general, Erskine did not translate "History of Rashidi" for publication, but the book he was writing at that time "The hand of Babur and Humayun", the first two princes from the house of Timur "A History of India" under the Two First Sovereigns of the House of Taimur: Baber and Humayun", London, 1854.

**2.1. Translators Who Pioneered Research of "History of Rashidi" in the West.** Ney Elias first had the idea to translate "History of Rashidi" into English in 1877 thanks to his friend R.B. Cho. According to Elias, after Cho finished the Turkish dictionary he was preparing, he

wanted to start translating “History Rashidi”. But that scientist died suddenly in 1879, and the translation was not completed. After that, Elias starts to find the original copy of the work, but these efforts are in vain.

Ney Elias’s “A Journey through Western Mongolia”, “An Apocryphal Inscription in Khorassan”, “Notice of an Inscription at Turbat-i-Jam”[4,81] (“Notice of an Inscription at Turbat-i-Jam” it is permissible to mention).

N. Elias, who returned to England in 1893, got acquainted with a partial translation made by W. Erskine. At first, he had the idea to complete the translation and publish it under Erskine’s name, but in the process of getting to know the English text closely, he was convinced that some of the passages there were not actually translations, but merely summaries.

Charles Reo Ney, a scholar who compiled a catalog of oriental texts in the British Museum and has carefully studied the “History of Rashidi”, gives a different advice to Elias. He recommends involving his student Eduard Denison Ross, who knows the Persian language well, is a linguist and a specialist in Far Eastern languages, to cooperate in a new translation of the work.

A few words about Edward Denison Ross. He is an orientalist, a linguist, a specialist in Far Eastern languages. He could read forty-nine languages and spoke thirty of them fluently. He worked as the director of the Middle East British Informatics Bureau. Edited 26 chapters of The Broadway Travelers with Eileen Power. This collection of travel impressions written in different languages by tourists from the 14th to the 19th centuries was published in London between 1926 and 1936.

As mentioned above, in 1894, the first official translation of “History of Rashidi” into English was started, and this process lasted for seven months. Add to the translation by E.D. Ross in the catalog of the British Museum. Persian text preserved under number 090, under the supervision of Professor Kauyel. 157 is based on the numerical text. In the translation of the second part of the work, he chooses one of the two Turkish copies belonging to the British and Foreign Bible Society. According to N. Elias, during the translation process, Erskine’s comments were very helpful to Ross. [5,67]

N. Elias, as we mentioned, edited the translation of “History of Rashidi”. The scientist also added an introduction to the translation, which consists of six chapters, that is, the author of the work, which contains historical, ethnic, ethnographic, geographical, etc. information related to that period. These chapters with rich information are called: “The author and his work”, “Chigatai dynasty”, “The land of the Mongols”, “The people - Mongolian, Turkic and Uygurs”, “East Khanate or Uyghuristan”, “History of Rashidi” and the later period.

In the first chapter, the scientist touched on the importance of the work, emphasizing that it contains little-known history of Central Asia, rich in information about its social, political, and cultural life, and that it was written by a local historian.

In the chapter “The author and his work” it is said about the topic of interest to everyone, that is, Haidar Mirza and Babur Mirza: “Babur was a descendant of Amir Temur (or Tamberlane) and therefore he was not a Mongol, because Temur was from a high-born Turkic tribe called Barlos... Mirza Haidar came from the Dughlat tribe, which is a part of the real Chigatai Mongols and this tribe was as prestigious as the Barlos tribe...”

In the chapter “People - Mongols, Turks and Uyghurs”, there is a common mistake in world historiography, that is, about the incorrect name of the Babur dynasty, in general, the

Turkic peoples of Central Asia as "Mongols". speech is noteworthy. For example, the scientist writes: "...Not only Babur himself, but also his ancestors were Turks in every way, and these aspects were seen not only in their language and customs, but also in the extent to which they mixed with other nations. was However, in the Indian portraits of his (Babur's) descendants that can now be found, there are no hereditary signs of the real Mongol nation. [3,89]

Continuing his opinion, N. Elias, first of all, emphasizes that it will take many centuries for the signs of the Mongolian heritage to "fade out".

**2.2. Scientists' conclusions on the works.** After these considerations, the scientist comes to the following conclusion:

1) when reading the works of Muslim historians (this emphasis is directed to Western scholars), the tribal names used by them should not always be accepted in an ethnic sense, in other words, the author It should be noted whether he is saying the word "Turk" or "Tatar" in general terms, or whether he is emphasizing the nationality of a certain group of people to distinguish them from others;

2) in works where the word "Mongolian" is used to indicate someone's nationality, it is often used incorrectly and is widely used in this regard. Basically, the original Turks, tribes that were not Mongolian at all, were called by this name;

3) the use and significance of the names "Turk", "Tatar" and "Mongolian" were different in different periods.

The scientist hoped that these thoughts would help to avoid confusion in the use of the term "Mongol" in scientific communication. Unfortunately, despite the serious comments expressed by the meticulous scientist N. Elias, 116 years have passed since then, the Baburi dynasty is still the "Mongol dynasty" in world historiography, and the author Amir Temur is in western encyclopedias and scientific books. They are called "Tatar", "Tartar", "Mongol", "Mongolian".

The well-known writer, national writer of Uzbekistan, Muhammad Ali, in his essay "Amir Temur chamani" raises an urgent question: Why is it that Caesar, Alexander, Genghis Khan or others are given the same information in all encyclopedias in the world, and their names are written the same with respect - and about Amir Temur, as Klaviho said, various names and definitions are given, as if trying to belittle him? Perhaps this is done to mislead the reader? We must understand that it will not happen. U.S. professor U. Thaxton, while translating "Boburnoma", touched on this very topic in the introduction and lamented that Babur was called "Mongol" and deprived of his honorable status like Timurid. Indeed, it is high time to put an end to such confusion. Especially at a time when there is a debate in scientific circles about whether it should be called the "Great Mongol Empire" or the "Baburi Empire", it should be noted that the views of American scientists on this issue are very important. [10,301]

**2.3. Back to the translation of "History of Rashidi".** The above-mentioned chapters are 128 pages long. N. Elias reports that this edition of the translation includes a medieval map of Central Asia drawn by H. Charbau. However, for reasons unknown to us, this map is not available in the copy of the work that we have in the Suzalo Library of the University of Washington. The translation includes an appendix, indicators, places, names of people, chronologies. In addition, three genealogies are included in the book: 1) the genealogy of the "Khigatoys' family" published in the book "Muhammadan Dynasties" by S. Lane Pool prepared by scientist H. Haworth; 2) the genealogy of the "House of Timurids" taken from the book "Ain-

i Akbar" by professor Blokman and given in an abbreviated form; 3) Family tree of "Dughlat Amirs" prepared by Elias himself.

This publication consists of 535 pages, including translation, commentary and appendices. On the title page of the book, under the title "History of Rashidi" "History of Moghuls of Central Asia" is added as a footnote. [12,122]

In order to facilitate the translation process, the editor noted in the preface that he took the names and place names as they are written in the official documents of the Indian state according to the simple method of expert W. Jones, i.e. the pronunciation is as close as possible to the original.

The thin crescent brackets in the translation belong to Muhammad Haidar. Bold and angular brackets, according to N. Elias, were put by an unknown Turkic-speaking translator. Narrow angle brackets were used by the editor and translator for the words given in order to make the text easy to understand, read fluently and to preserve the spirit of the work. They have given not only the English words, but also the words used in the Persian or Turkish text, sometimes in parentheses. For example, on page 296 we read: "The valley of the Shahnaz lies in the western range, and the high road from Kashghar to Badakhshan runs through this valley. On the road from Kara Chanak to Kilpin Rabat, is a resting place [manzil] for those coming and going on the road ..." high road crosses this valley. On the way from Kara Chanok to Kiplin Rabat [on that highway] there is a resting place [address] for those who come and go...". Many such examples can be given.

In his comments, N. Elias enriched the historical context of that period with logically related facts in order for the reader to better understand the work. Sometimes a single comment can take up a page and a half or more. For example, on page 278, the word "koragon" (the editor gives it as "kurkan" in English) is explained in almost two pages in order to explain it in detail to the English reader. It should be noted that scientists Haworth and Wadel contributed to the writing of the comments.

According to N. Elias, the translator E. D. Ross omitted the words repeated in one sentence in the translation. Six stars at the beginning or end of the chapter mean that the original ghazals were left untranslated. In some places, "verses" – "ghazals", "verse" – "ghazal" or "two couplets" – "two verses" are written in thin angle brackets to inform the reader of untranslated ghazals. etc. is given as However, ghazals were not left everywhere.

**Discussion.** It is not difficult to imagine how much research and work was required to prepare a 535-page translation with annotations (in addition to the 128-page introduction) in a short period of time, that is, seven months. Ney Elias' enthusiasm in this regard is certainly worthy of praise.

The growing interest in "History of Rashidi" can be seen from the fact that Ross's translation was reprinted without any changes in 1898 by the "Curzon" publishing house in London. In 1973, the third edition was published by "Academica Asiatica" in Patna (The second and third editions are 535 pages each). Both have a map. The fact that the map was printed separately in the famous British geographical magazine shows how important it is.

In 1970, the 1898 edition, this time without the map, was published by Prager in New York. A 696-page copy of "History of Rashidi" was published for the fifth time in 2008 by Cosimo Inc. in New York. was published in the printing house. This publication was titled A History of Moghuls of Central Asia. [13,92]

In 1996, Professor U. Thaxton translated the “History of Rashidi” completely into English, wrote an introduction, added notes, indexes, and a map, and published it at the Faculty of Middle Eastern Languages and Cultures at Harvard University. It is noteworthy that the translator translated the poetic passages of the work into English and put them in italics. The publication is titled Mirza Haidar Dughlat's Tarikh-i-Rashidi: A History of the Khans of Moghulistan.

**Results.** Translations and reprints of “History of Rashidi” into English show the great interest of Western scholars in the history of the Turkestan-Turonian region. However, it should also be noted that this interest was not without political goals at the time. Because, as mentioned above, we must remember that most of those who got acquainted with “History of Rashidi” were military orientalists who were sent to India, in general, to the East for a certain purpose. Today, the reason why “History of Rashidi” is important for foreign scholars is that it covers an under-represented period of Central Asia, there is a lot of information about social, political, cultural life, history, geography, ethnography, etc., and most importantly, the work is covered. It was written by a child of this land who saw the era with his own eyes. Therefore, there is no doubt that there will be new translations of this rare work into English, as well as research on its historical significance.

**Conclusion.** Uzbek literature is one of among the ancient literatures of the world. Based on this point of view, while studying the history of translations of Uzbek literature into English, we considered it permissible to pay attention to two aspects.

First of all, the translation of examples of our literature into English, not only into English, but also into other languages, has not been carried out in a planned way. In most cases, the jubilee of a writer or poet, or days of literature, in general, are used for some reason.

Looking at the translation of examples of Uzbek literature into English, one can be sure that Uzbek literature, both in the classical and modern sense, is rich in meaningful and interesting works. Its widespread promotion, translation not only into English, but also into other languages of the world will always remain one of the urgent problems.

### Adabiyotlar/Литература/ References:

1. Abdurazzoq Samarkandi. May Allah bless you. -Tashkent: Uzbekistan, 2008.
2. Alisher Navoi. Complete collection of works. 13 volumes of 20 volumes Majlis un-nafois.- Tashkent: Fan, 1997
3. Madraimov A, Fuzalov G. Source studies. -Tashkent, 2008.
4. Abulghazi. Shajara turk. - Tashkent, 1992.
5. Ahmedov B.A. Uzbek nation. -Tashkent: Meros, 1992.
6. Ahmedov B.A. Lessons from history. - Tashkent: Teacher, 1993.
7. Ahmedov B.A. Istorika-geograficheskaya literature. Middle Asia XVI-XVII centuries. - Tashkent: Science, 1985.
8. Bartold V.V. History of Turetsko-Mongol people. Hair. T.V.- Moscow, 1988.
9. Bartold V. V. Dvenadtsat lektsiy po istorii turetskikh narodov Sredney Dear. Hair. T.V. - Moscow, 1999.
10. Kolesnikov A.A. Vostochniy Turestan. Alma-Ata. 1988.
11. Zahiriddin Muhammad Babur. Bobournama. -Tashkent: Sharq, 2002.
12. Muhammad Haydar Mirza. History of Rashidi. Tashkent Shark. 2010.

13. Muhammadyar ibn Arab Qatagan. Musakhkhir al-bilad (of the countries, occupation) – Tashkent, 2009.
14. Muhammad Salih. Shaibaniinama. -Tashkent: Science, 1961.
15. Rashid ad-din. Sbornik Letopissiy. – Moscow-Leningrad, 1992,
16. Sharafiddin Ali Yazdi. Zafarnama. Tashkent. East. 1997.
17. Shaniozov Karim. The formation process of the Uzbek people. -Tashkent: East, 2001.
18. Hafiz Tanish Al-Bukhari. Abdullanama. -Tashkent, 1999.

# **SCIENCEPROBLEMS.UZ**

**ИЖТИМОЙ-ГУМАНИТАР ФАНЛАРНИНГ  
ДОЛЗАРБ МУАММОЛАРИ**

***Nº 4 (4) – 2024***

**АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ СОЦИАЛЬНО-  
ГУМАНИТАРНЫХ НАУК**

**ACTUAL PROBLEMS OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES**

**Ижтимоий-гуманитар фанларнинг  
долзарб муаммолари” электрон  
журнали 2020 йил 6 август куни 1368-  
сонли гувоҳнома билан давлат  
рўйхатига олинган.**

**Муассис: “SCIENCEPROBLEMS TEAM”  
масьулияти чекланган жамияти**

**Таҳририят манзили:**  
100070. Тошкент шаҳри, Яккасарой  
тумани, Кичик Бешёғоч кўчаси, 70/10-  
уй. Электрон манзил:  
[scienceproblems.uz@gmail.com](mailto:scienceproblems.uz@gmail.com)  
**Боғланиш учун телефонлар:**  
(99) 602-09-84 (telegram).